

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

ENAIRE
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Avda. Aragón, 330. EDIFICIO 2
P.E. Las Mercedes - 28022 MADRID

SUP 05/21
28-JAN-21

AD

CANCELAR: SUP 37/20.

CANCEL: SUP 37/20.

SUP 05/21 **28JAN21/15JAN22EST**
NOTA: SUP EST, sólo se cancelará por NOTAM, SUP o enmienda al AIP.

SUP 05/21 **28JAN21/15JAN22EST**
NOTE: EST SUP will only be cancelled by NOTAM, SUP or AIP amendment.

VITORIA AD.- Nuevos viales de servicio y adecuación de caminos perimetrales, viales y peine.

VITORIA AD.- New service roads and refurbishment of perimeter, service roads and comb.

Hasta el 15 de enero de 2022 estimado, se realizarán las obras de nuevos viales de servicio, adecuación de caminos perimetrales y peine.

Until 15 January 2022 (estimated), works on new service roads and refurbishment of perimeter roads and comb will be carried out.

Estas obras se realizarán en 8 fases.

These works will take place in 8 phases.

La ejecución de las fases de obra se realizará manteniendo la operatividad del aeropuerto.

The phases of the works shall be so conducted as to maintain the operations of the airport.

Todas las zonas de obras estarán debidamente señalizadas con balizamiento diurno y nocturno.

All working areas shall be duly marked and lit by day and by night.

Se recomienda precaución debido a la presencia de personal y maquinaria.

Caution is recommended due to the presence of personnel and machinery.

Las fechas de inicio y fin de dichas fases, así como cualquier incidencia operativa, se publicarán mediante NOTAM.

The start and end dates of each phase, as well as any operational incident, will be published by NOTAM.

Las zonas de obra para cada fase se reflejan en los planos adjuntos.

The working zones for each phase are shown in the attached graphics.

FASE 0 – Tareas previas.

Sin afectación operativa. Comprende la implantación de campamento de obra, acopios, preparación de la documentación, accesos para vehículos y maquinaria de obra, etc.

PHASE 0 – Prior tasks.

No operational impact. This comprises the installation of the work camp, stockpiling, preparation of the documentation, accesses for vehicles and work machinery, etc.

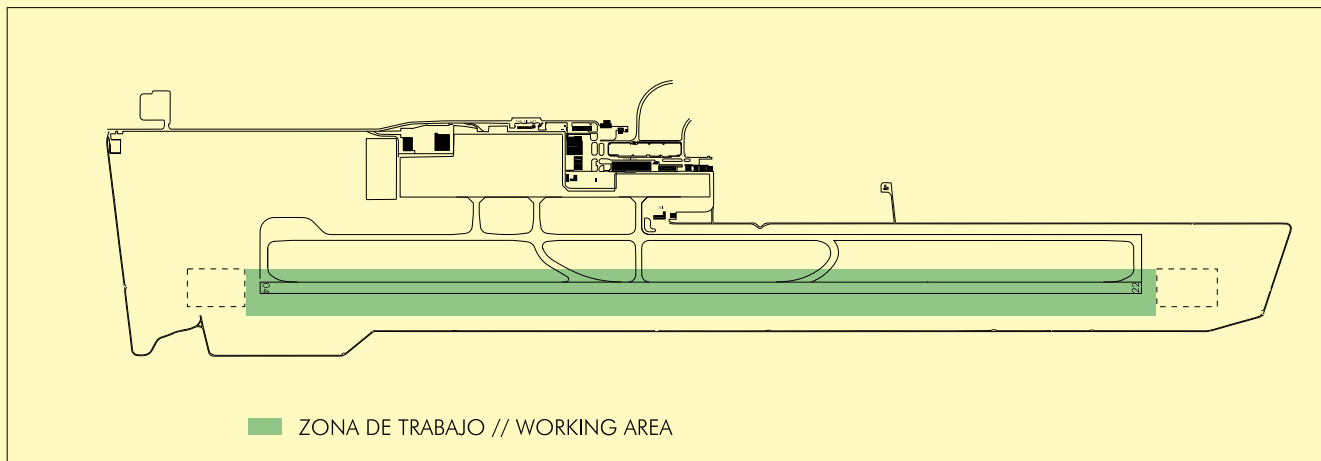
FASE A – Peine de balizamiento.

Sin afectación operativa. Trabajos de obra civil que se realizarán en horario diurno, siempre en coordinación con el aeropuerto.

PHASE A – Lighting comb.

No operational impact. Civil engineering works which will be carried out in the daytime, always in coordination with the airport.

FASE // PHASE A



FASE B – Vial perimetral.

Descripción:

Incluye trabajos de obra civil y adecuación de servicios afectados en viales diversos del aeropuerto.

Restricciones operativas:

Los trabajos en las zonas donde la altura de la maquinaria empleada no tenga afectación a las superficies limitadoras de obstáculos, se realizarán en horario diurno y en coordinación con el departamento de Mantenimiento del aeropuerto.

Los 3 tramos de acceso a las RESA 04 y 22 se realizarán en franjas horarias en las que no haya vuelos regulares, en coordinación con TWR.

El tramo entre los puntos kilométricos 0+300 y 0+450, cuya curva se encuentra en franja no nivelada de la calle de rodaje T3, se realizará en franjas horarias en las que no haya vuelos regulares y en coordinación con TWR.

PHASE B – Perimeter road.

Description:

This includes civil engineering works and adaptation of services affected on different perimeter roads of the airport.

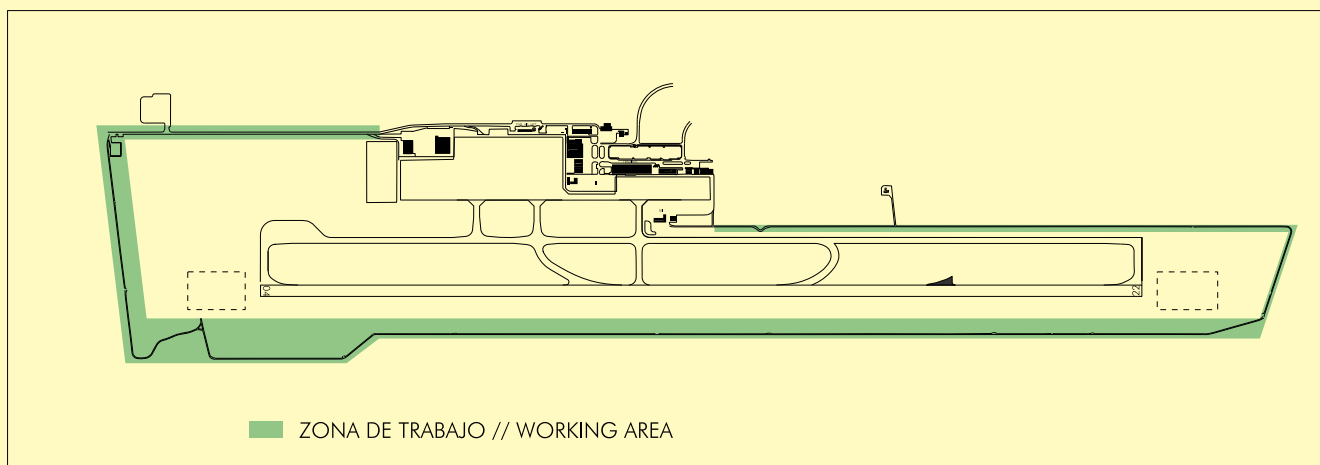
Operational restrictions:

Works in the zones where the height of the machinery employed has no impact on the obstacle clearance surfaces, shall be accomplished in the daytime and in coordination with the Maintenance department of the airport.

The 3 access segments to RESAs 04 and 22 will be completed during time bands when there are no scheduled flights, in coordination with TWR.

The segment between kilometre points 0+300 and 0+450, whose curve is located on the unlevelled part of the strip of taxiway T3, will be completed during time bands when there are no scheduled flights and in coordination with TWR.

FASE // PHASE B



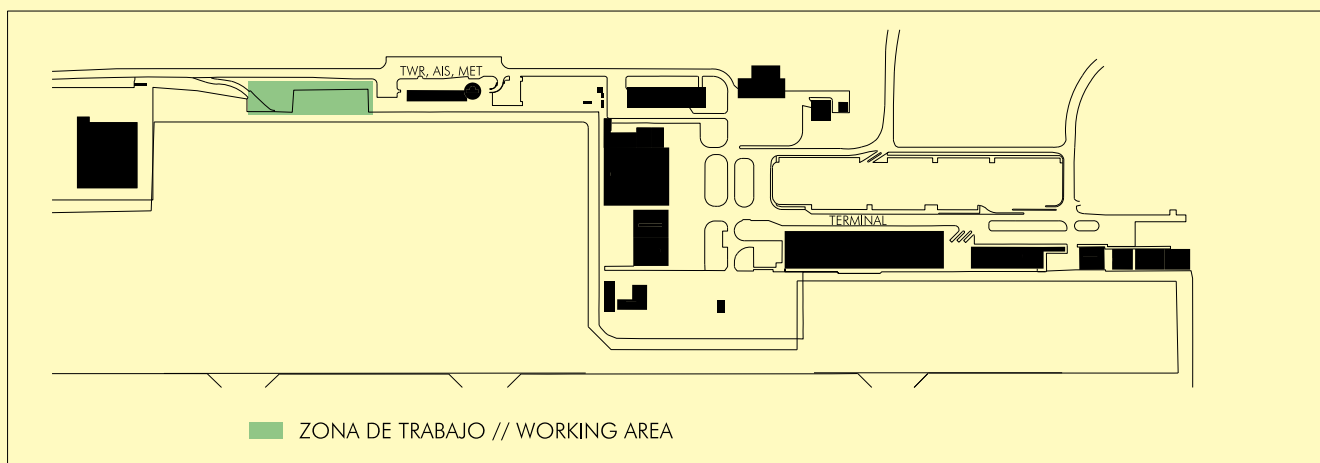
FASE C – Zona para equipos handling.

Sin afectación operativa. Abarca trabajos de obra civil y adecuación de servicios afectados. Los trabajos se podrán realizar en cualquier horario, diurno o nocturno, siempre en coordinación con el aeropuerto.

PHASE C – Handling equipment zone.

No operational impact. This covers civil engineering works and adaptation of services affected. The works may be carried out at any time, day or night, always in coordination with the airport.

FASE // PHASE C



FASE D - Isleta frente al SEI

Descripción:

Se pavimentará la isleta de tierra frente al SEI. Incluye trabajos de pavimentación, adecuación de servicios afectados y señalización horizontal.

Restricciones operativas:

No implica restricciones en la pista. Los trabajos se realizarán en cualquier horario, diurno o nocturno, estando en todo momento en comunicación con TWR.

La TWY B2 permanecerá cerrada.

El acceso a la salida de plataforma se realizará a través de las calles C2 y D.

PHASE D - Islet in front of the SEI

Description:

The hard soil islet in front of the SEI will be paved. This includes paving works, adaptation of services affected and horizontal markings.

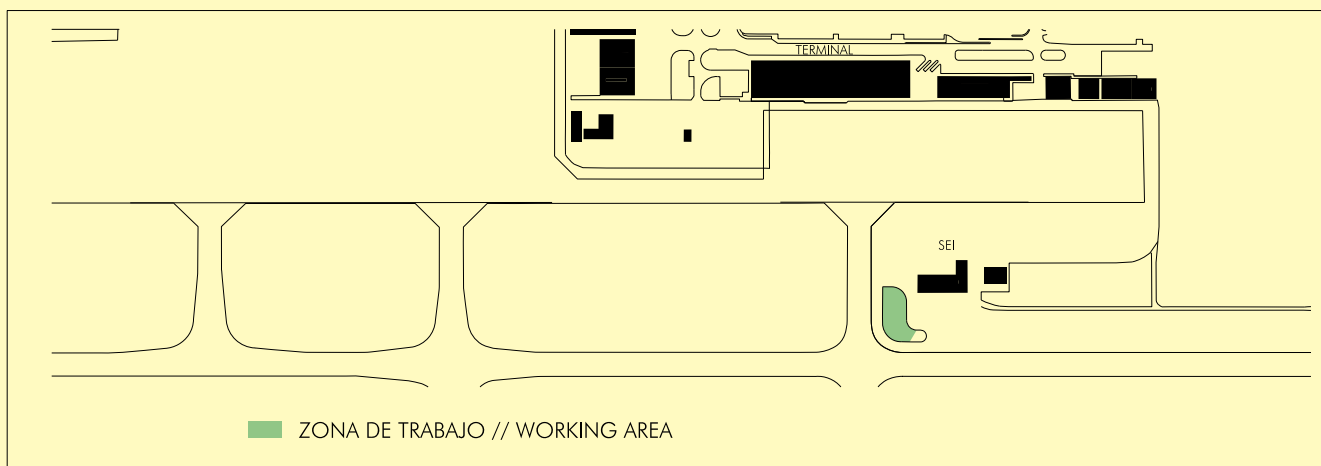
Operational restrictions:

No runway restrictions are entailed. The works will be carried out at any time, daytime or night-time, in communication with TWR at all times.

TWY B2 shall remain closed.

Access to the apron exit shall be accomplished via taxiways C2 and D.

FASE // PHASE D



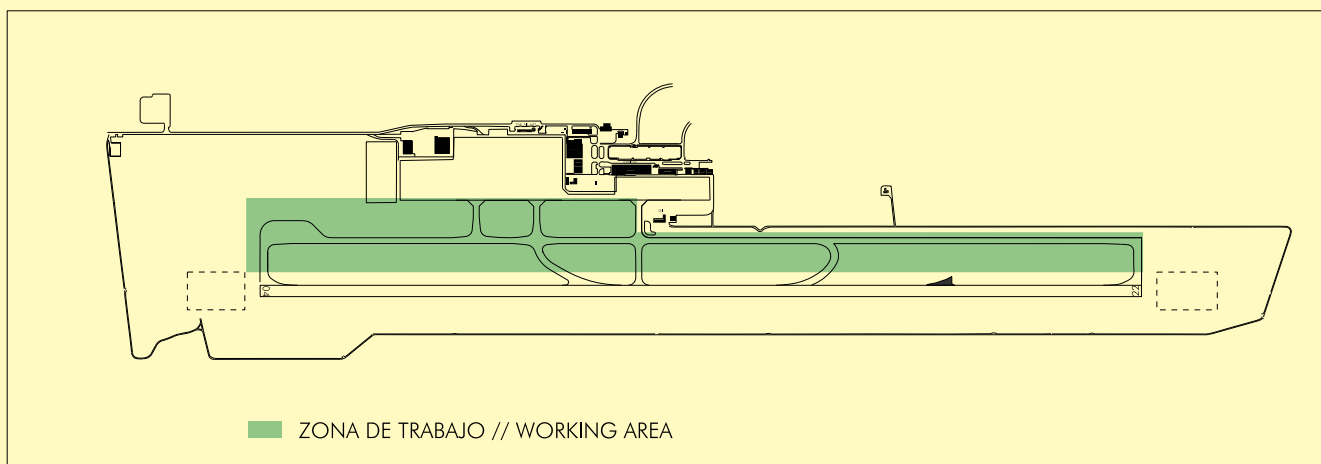
FASE E – Letreros de calles de rodaje.

Sin afectación operativa. Movimientos de tierra realizados al mismo tiempo que la fase A, allí donde existan letreros que requieran adecuación. Los trabajos se realizarán en horario diurno, siempre en coordinación con el aeropuerto.

PHASE E – Taxiway sign boards.

No operational impact. Earth movements performed at the same time as phase A, at those places where sign boards requiring refurbishment exist. The works will be carried out in the daytime, always in coordination with the airport.

FASE // PHASE E



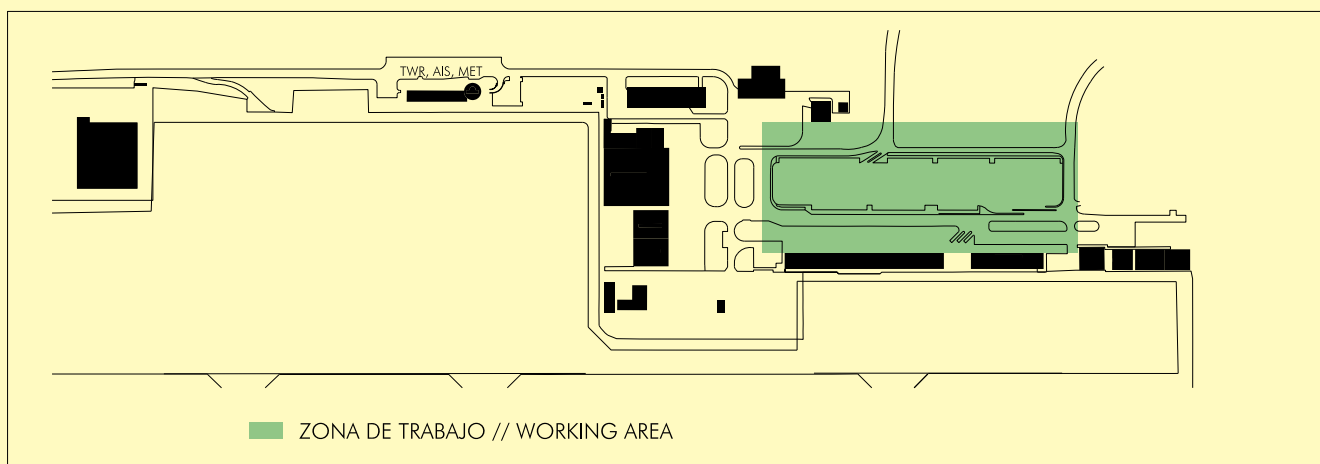
FASE F – Vial alrededor del aparcamiento.

Sin afectación operativa. Actuación realizada en horario diurno y nocturno, sin afectación a la entrada y salida de vehículos del aeropuerto.

PHASE F – Service road around the car park.

No operational impact. Actions will take place by day and by night, with no impact to the entry and exit of vehicles at the airport.

FASE // PHASE F



FASE G – Circuitos primarios de borde de TWY.

Descripción:

Renovación de los circuitos primarios que alimentan a los letreros aeronáuticos del campo de vuelo.

Restricciones operativas:

No implica afectación operativa para la pista. Los trabajos se llevarán a cabo en horario diurno, en coordinación con Mantenimiento y TWR.

Las luces de borde de TWY estarán fuera de servicio, permaneciendo operativas tan solo las luces de eje de TWY.

Todas las obras se realizarán de forma que las TWY queden totalmente operativas al final de la jornada de trabajo.

PHASE G – TWY edge primary circuits.

Description:

Renewal of primary circuits powering aeronautical sign boards on the airfield.

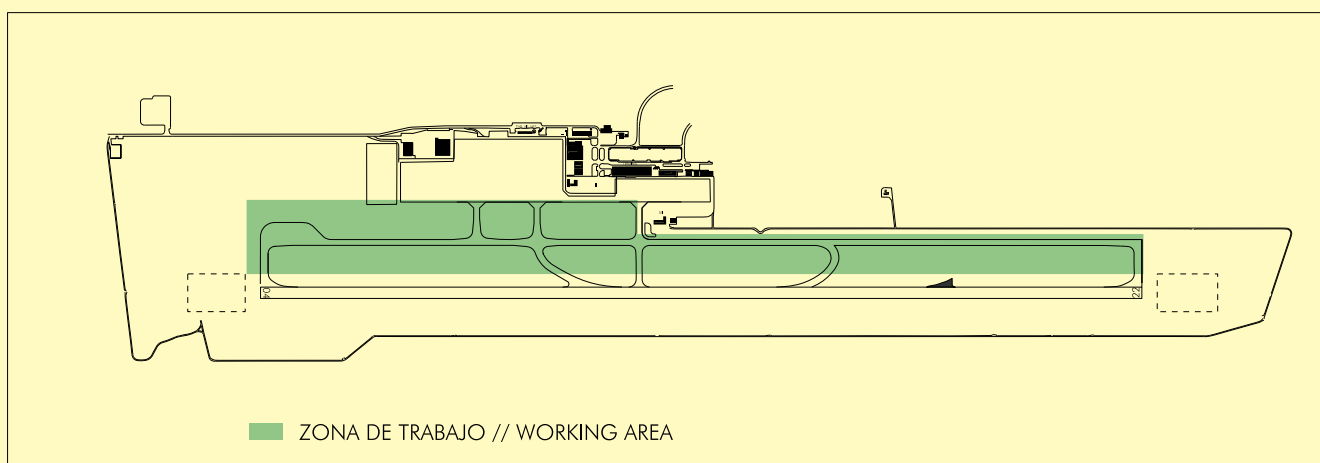
Operational restrictions:

No operational restriction is entailed for the runway. Works will take place during the daytime, in coordination with Maintenance and TWR.

TWY edge lights will be out of service, with just the TWY centre line lights remaining operational.

All works will take place so as to ensure that TWYs will be fully operational at the end of the working day.

FASE // PHASE G



FASE DESMANTELAMIENTO DE OBRA

Descripción:

Desmantelamiento de instalaciones auxiliares, remates, retirada del campamento de obra, limpieza y recepción final de la obra.

PHASE DISMANTLEMENT OF WORKS

Description:

Dismantlement of auxiliary facilities, finishing touches, removal of work camp, cleaning and final acceptance of the works.